

# Código de conducta

Mayo de 2024



## ÍNDICE

<b>I.</b>	<b>NUESTRO COMPROMISO Y NUESTRA EXPECTATIVA</b>	<b>3</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Sus responsabilidades</li><li>▪ Preguntas/informes sobre inquietudes o infracciones</li><li>▪ Política contra represalias/confidencialidad</li></ul>	
<b>II.</b>	<b>NUESTRO COMPROMISO CON LA ORGANIZACIÓN</b>	<b>5</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Conflictos de interés<ul style="list-style-type: none"><li>○ Relaciones con contratistas, competidores y parientes</li><li>○ Obsequios y entretenimiento</li><li>○ Empleo de familiares</li><li>○ Empleo externo y otras actividades</li></ul></li><li>▪ Información comercial confidencial</li><li>▪ Registros y expedientes</li><li>▪ Tecnología de la información</li><li>▪ Propiedad intelectual</li><li>▪ Inova como entidad exenta de impuestos</li></ul>	
<b>III.</b>	<b>NUESTRO COMPROMISO MUTUO</b>	<b>10</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Expectativas en el ambiente de trabajo<ul style="list-style-type: none"><li>○ Mantenga un ambiente de trabajo libre de intimidación o de conductas disruptivas</li><li>○ Mantenga un ambiente de trabajo en Inova libre de acoso, drogas ilegales, alcohol, tabaco, discriminación y retaliación.</li><li>○ Mantenga un ambiente laboral seguro y saludable</li><li>○ Mantenga relaciones laborales positivas con los médicos</li></ul></li></ul>	
<b>IV.</b>	<b>NUESTRO COMPROMISO CON NUESTROS PACIENTES</b>	<b>13</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Derechos del paciente<ul style="list-style-type: none"><li>○ EMTALA</li></ul></li><li>▪ Información del paciente<ul style="list-style-type: none"><li>○ Ley de Transferibilidad y Responsabilidad de Seguros Médicos</li></ul></li></ul>	
<b>V.</b>	<b>NUESTRO COMPROMISO DE LLEVAR A CABO NUESTROS NEGOCIOS DE FORMA JUSTA</b>	<b>16</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Áreas de riesgo de fraude y abuso<ul style="list-style-type: none"><li>○ Ley Contra Reclamos Falsos</li><li>○ Mantenga expedientes precisos de los servicios de atención médica que ofrece Inova</li><li>○ Personas excluidas</li><li>○ Leyes Antisoborno y Contra la Autorremisión al Médico</li></ul></li><li>▪ Regulaciones comerciales y antimonopolio</li><li>▪ Contratación gubernamental</li><li>▪ Actividades de investigación</li></ul>	
	<b>Conclusión</b>	<b>22</b>



## I. NUESTRO COMPROMISO Y NUESTRA EXPECTATIVA

Integridad. Este valor central de Inova es fundamental en todo lo que hacemos en nuestra labor para alcanzar nuestra visión de ser uno de los sistemas líder en atención médica de la nación. Nos esmeramos en respetar los valores morales y éticos más elevados y por cumplir nuestro compromiso de brindar atención médica de primera clase en todas las comunidades donde tenemos el privilegio de servir.

Para ayudar a que cada miembro del equipo, funcionario, administrador, médico y socio comercial comprenda la extensión de este compromiso, hemos preparado este Código de conducta, que describe la responsabilidad de cada uno de nosotros para garantizar que Inova Health System siempre actúe con los valores éticos más elevados y de conformidad con las leyes, normas y reglamentos correspondientes. Confiamos en que usted también cumpla estas pautas y que su forma de representar a Inova cada día refleje estos valores y estándares.

### Sus responsabilidades

Como (i) miembro, funcionario o administrador del equipo de Inova, (ii) médico que ejerce en Inova o (iii) socio comercial (incluidos estudiantes, voluntarios y personal de agencia/temporal) es su responsabilidad cumplir las disposiciones de este Código de conducta cuando actúe en nombre de la organización o en todos los centros de Inova. Por último, esperamos que siempre se desempeñe con honestidad, integridad y de acuerdo con los más altos valores éticos.

Como componente de su orientación y de la capacitación anual de Inova sobre cumplimiento y ética, se le solicitará que certifique por escrito que ha recibido y entendido este Código de conducta, y que se ceñirá a él. Esto se exige al momento o dentro de los primeros 90 días de contratación con Inova y, desde ese momento, una vez al año. Usted entiende que este código no es un contrato y que Inova puede alterarlo, enmendarlo o modificarlo en cualquier momento. Siempre puede encontrar la última versión de este código en InovaConnect, Inova.org (<https://www.inova.org/patient-and-visitor-information/privacy-compliance>) o solicitar una copia actual al departamento de cumplimiento de Inova (*Inova's Compliance Department*).

Este código está diseñado para leerse junto con las políticas y los procedimientos existentes de Inova. Si existe alguna otra política que sea más específica que el código, el código tendrá la finalidad de complementar la política existente. En caso de que el código entre en conflicto con alguna política existente de Inova, notifíquesele a la gerencia o al director de cumplimiento de inmediato e Inova tomará medidas, si corresponden, para resolver cualquier discrepancia.

Las infracciones al Programa de cumplimiento o al Código de conducta de Inova podrían tener como consecuencia medidas disciplinarias que pueden llegar incluso a su despido, a la cancelación de su contrato o a la cancelación de su membresía o privilegios como personal médico. Consulte la política de disciplina progresiva de RR. HH.

El término "Inova" en este código se refiere al conjunto de entidades y filiales que, juntas, constituyen Inova Health System.



## Preguntas/informes sobre inquietudes o infracciones

En el desempeño de sus responsabilidades, puede que no siempre esté claro cuáles son las mejores medidas a tomar. Cuando afronte decisiones comerciales que puedan afectar la reputación de Inova como entidad honesta e íntegra, recurra a su sentido común. Si cuestiona alguna situación o acción, hágase las siguientes preguntas:

- ¿Es legal?
- ¿Es coherente con este Código de conducta y con las políticas y los procedimientos de Inova?
- ¿Se siente como una acción correcta al tomarla?
- ¿Cómo se sentiría si la situación continuara?
- ¿Qué opinarían al respecto la familia, los amigos, los pacientes y la comunidad?

Si después de hacerse estas preguntas tiene dudas sobre la adecuación de una situación o medida en particular, entonces es su deber plantear esta inquietud a la gerencia, al director de cumplimiento o a la línea directa de ética y cumplimiento (*Compliance and Ethics Hotline*). Del mismo modo, si observa o sospecha de alguna infracción a este código, al programa de cumplimiento de Inova, a la ley correspondiente o a la política de Inova, debe reportarla de inmediato a la gerencia. **Es su deber cuestionar las acciones que no sean coherentes con nuestros valores.** Ninguna preocupación es demasiado insignificante para comunicarla a la gerencia. Puede comunicarse directamente con el director de cumplimiento de Inova (571-472-8192), el departamento de cumplimiento (571-472-8187) o con la línea directa de ética y cumplimiento de Inova (**1-888-800-4030**). La línea directa le permite denunciar de forma anónima si le es incómodo informar directamente a la gerencia o si cree que sus intentos no han sido efectivos.

## Política sobre la confidencialidad y contra represalias

Necesitamos la ayuda de todos para detectar y prevenir posibles conductas indebidas en Inova y prestamos seria atención a todo reporte. Nuestra política nos prohíbe todo tipo de represalias contra cualquier persona que de buena fe denuncie una posible o presunta infracción a este código, al programa de cumplimiento de Inova, a la ley correspondiente o a la política de Inova. Si siente que lo intimidaron o que tomaron represalias en su contra por reportar una inquietud de buena fe, debe denunciar la sospecha de intimidación o represalia de inmediato comunicándose con el director de cumplimiento de Inova directamente al (571-472-8192), el departamento de cumplimiento (571-472-8187) o con la línea directa de ética y cumplimiento de Inova (**1-888-800-4030**). Haremos todo lo posible para mantener confidencialmente su identidad si denuncia una infracción, plantea una inquietud o está involucrado en alguna queja o investigación.



## II. NUESTRO COMPROMISO CON LA ORGANIZACIÓN

### Conflictos de interés

Al desempeñar sus funciones, esperamos que sus acciones siempre mantengan el mayor bien para Inova. Un conflicto de interés se produce cuando existe cualquier interés personal que pueda afectar, o que razonablemente parezca que puede afectar su juicio objetivo e imparcial, o su forma de actuar en nombre de Inova. Los conflictos de interés, o la apariencia de un conflicto de interés, pueden ser muy perjudiciales para la reputación de Inova y para la confiabilidad entre Inova y sus partes interesadas. Debe evitar cualquier conflicto de intereses, posible o real, en lo que se refiera a Inova. Sin embargo, de crearse o percibirse un conflicto de interés, debe informárselo de inmediato a la gerencia o al director de cumplimiento de Inova para que se determine el mejor curso de acción.

Los siguientes ejemplos identifican ciertos posibles conflictos de interés y la forma en que deben manejarse, aunque de ningún modo es una lista completa. Si cree que otras actividades o situaciones le crearían un conflicto de interés, notifíquese a la gerencia, incluso si no está seguro. Si la gerencia no está segura de que la situación constituya un conflicto, lo consultará con el director de cumplimiento o con el departamento legal (*Legal Department*) de Inova para obtener orientación.

### Relaciones con contratistas, competidores y parientes

- Si usted tiene trato con contratistas, distribuidores, proveedores mayoristas o competidores, no debe aprovechar su posición en Inova para ningún tipo de ganancia personal.
- No puede obtener ningún provecho personal de ninguna oportunidad comercial que sea (o parezca ser) de interés para Inova.
- Si tiene algún interés en alguna compañía (por ejemplo, una que sea propiedad de su familia o en la que tenga alguna relación de empleo u otra relación de compensación), no puede hacer negocios con esa compañía en nombre de Inova.
- No puede hacer negocios con ningún familiar en nombre de Inova.

### Obsequios y entretenimiento

- No puede aceptar obsequios ni formas de entretenimiento por parte de personas o compañías que hagan, o busquen hacer, negocios con Inova, excepto en los casos en que esté expresamente autorizado según las normas de cumplimiento normativo, la política de cortesía comercial y la política y los procedimientos de la gerencia de distribuidores de la cadena de suministros de Inova.
- No puede aceptar obsequios ni favores por parte de los pacientes de Inova, excepto lo expresamente permitido en nuestro cumplimiento normativo de la política de cortesía comercial.
- Cualquier persona u organización que desee hacer un obsequio debe ser remitido a la Fundación Inova.
- De vez en cuando, puede aceptar alguna comida con un socio comercial o posible socio comercial para conversar sobre la actividad de Inova y desarrollar relaciones comerciales profesionales. Sin embargo, utilice el buen sentido común y asegúrese



de que la comida no sea excesiva ni inflencie la forma en que se comporta en nombre de Inova.

- Puede aceptar artículos perecederos o consumibles por parte de un paciente, siempre y cuando esto no ocurra con frecuencia, los artículos tengan un valor razonable, sean consumidos o disfrutados por el resto del personal en el trabajo y no causen ningún conflicto de interés, ni parezca causarlo (por ejemplo, comida durante temporadas de festividades, flores de un paciente o pizza para el personal de parte la familia del paciente).
- No puede aceptar ninguna invitación a conferencias, reuniones, capacitaciones ni ningún otro evento patrocinado por un proveedor mayorista que incluya alimentación, viaje o alojamiento, excepto en los casos en que esté expresamente autorizado por el cumplimiento normativo, la política de cortesía comercial y la política y los procedimientos de la gerencia de distribuidores de la cadena de suministros de Inova.
- Los proveedores mayoristas tienen prohibido ofrecer comida en todos los establecimientos de Inova o a los trabajadores de Inova. Esto incluye a todos los trabajadores en cualquier establecimiento de Inova o en sedes satélite, durante y después de las horas hábiles. Las únicas excepciones a esta política son las siguientes:
  - Cuando se le solicita a un proveedor mayorista que ayude con alguna actividad de educación médica continua (CME, por sus siglas en inglés) patrocinada por Inova o con algún evento de recaudación de fondos patrocinado por Inova. En estos casos, la oficina de CME de Inova o la Fundación Inova se comunicará con el proveedor mayorista.
  - Cuando un proveedor mayorista ofrece horas de educación continua oficial (p. ej., horas de aprendizaje o en estudio de los materiales educativos). Estas horas educativas pueden ser impartidas por un proveedor mayorista en el sitio, en alguno de los centros de Inova durante el horario de trabajo, o fuera del sitio, cuando los trabajadores de Inova puedan asistir en su propio tiempo.
  - Durante estos eventos, los empleados pueden aceptar la comida suministrada por el proveedor mayorista que esté ofreciendo o patrocinando la capacitación.

Para obtener más información, consulte la Política y procedimiento de la gerencia de distribuidores de la cadena de suministros.

### **Empleo de familiares**

- La contratación o el ascenso de un miembro del equipo o contratista está prohibida si esa persona supervisará a, o será supervisada por, algún miembro de su familia.

### **Empleo externo y otras actividades**

- No debe realizar actividades durante el horario de trabajo programado que no estén relacionadas con la actividad comercial de Inova.
- No debe usar equipos, suministros o información de Inova (lo que incluye, entre otros, listas de clientes, informes financieros, planes comerciales o estratégicos, listas de proveedores mayoristas, tarifas o tasas de reembolso, o información de mercadeo) en conexión con cualquier otra actividad que no sea de Inova.



- Puede tener otro trabajo (trabajar por cuenta propia o ser empleado por otros) fuera de su trabajo regular en Inova, siempre y cuando no afecte negativamente su desempeño laboral en Inova ni cree ningún conflicto de interés. Si el trabajo externo puede crear un conflicto, debe recibir la aprobación de la gerencia.

**Es su deber ser justo e imparcial y no guiarse por sus intereses personales.** Si desea obtener más orientación sobre posibles escenarios de conflicto de intereses, consulte el cumplimiento normativo de la política de cortesía comercial 008, así como las preguntas frecuentes sobre conflictos de interés que se encuentran en la página de cumplimiento normativo en InovaConnect

## Información comercial confidencial

En el desempeño de sus tareas, puede enterarse de secretos comerciales, información exclusiva, información comercial confidencial y otra información confidencial relativa a Inova. Esta información es un recurso de Inova y a nosotros, como miembros del equipo, se nos ha confiado su custodia; ser buenos administradores de estos datos forma parte de la responsabilidad de cada miembro del equipo. No divulgue dicha información confidencial a personas que no se supone que deban tenerla, entre ellas, personas ajenas a Inova o a cualquiera dentro de Inova que no esté autorizado a acceder a esta información. No utilice la información comercial confidencial de ninguna manera que no esté directamente relacionada con las actividades comerciales autorizadas de Inova, ya sea durante o después de su relación con Inova.

Ejemplos de información comercial confidencial:

- planes estratégicos de Inova;
- planes sobre la expansión o reducción de la actividad empresarial de Inova;
- actividades de integración o de adquisición que involucren a Inova;
- pronósticos sobre ganancias de Inova;
- préstamos realizados por Inova;
- procesos legales que involucren a Inova;
- cambios por parte del equipo de alta gerencia dentro de Inova;
- compras o ventas importantes realizadas por Inova;
- listas de clientes o de proveedores;
- lista de tarifas;
- tasas o métodos de reembolso;
- información personal de cualquier miembro del equipo o paciente de Inova (lo que incluye los números de seguro social y demás información que identifique personalmente a alguien).

## Registros y expedientes

Inova conserva una amplia gama de registros y expedientes que incluyen, entre otros, registros de pacientes, expedientes médicos, registros clínicos, informes clínicos, informes financieros, expedientes de contabilidad, registros de investigación, informes de gastos, expedientes de horarios y cualquier otro documento que pueda reflejar la actividad comercial de Inova. El



mantenimiento de nuestros expedientes debe ser siempre preciso, legal y adecuado. Para garantizar esto, se requiere que usted:

- Registre todas las entradas en las fuentes de registro y expedientes de Inova de manera exacta y oportuna.
- Nunca registre información falsa o engañosa en ninguna fuente de registro o expediente de Inova.
- Cualquier dato que se registre tardíamente se debe anotar como tal e incluir la fecha y hora en la que se realizó su entrada. Las entradas tardías deben registrarse de tal manera que no induzcan al error a los posibles lectores con respecto a cuándo y cómo se realizó la entrada.
- Asegúrese de que todos los informes, expedientes y documentos de Inova reflejen el desempeño con precisión y divulguen los resultados de las operaciones.
- Cuando corresponda, asegúrese de que los expedientes e informes cumplan con los principios de contabilidad generalmente aceptados o con las regulaciones pertinentes de los Centros para los Servicios de Medicare y Medicaid (CMS, por sus siglas en inglés; Medicare y Medicaid), el departamento de servicios de asistencia médica (DMAS, por sus siglas en inglés; Medicaid), la Comisión Conjunta o cualquier otra autoridad pertinente.
- Cumpla con todos los procedimientos de auditoría interna de Inova.
- No participe en ninguna transacción que no se refleje en las fuentes de registro y expedientes de Inova de forma precisa.

## Tecnología de la información

Toda la información creada, enviada o recibida en las aplicaciones y sistemas electrónicos de Inova sigue siendo propiedad de Inova, y debe ser utilizada y manejada según las pautas de la Ley de Transferibilidad y Responsabilidad de Seguros Médicos (HIPAA, por sus siglas en inglés) y de todas las demás regulaciones correspondientes. Inova tiene la obligación legal y ética de proteger no solo la información del paciente, sino también los datos corporativos confidenciales y de los miembros del equipo. Todos los miembros del equipo de Inova son administradores de datos; cada uno de nosotros es responsable de identificar los posibles riesgos de exposición de los datos y de manejarlos de forma adecuada. En consecuencia, debe seguir los siguientes protocolos:

- Las contraseñas y las identificaciones de usuario deben mantenerse protegidas y nunca deben compartirse con los demás.
- Debe estar consciente del riesgo de caer presa del *phishing* (fraude electrónico) y nunca abrir correos electrónicos de fuentes desconocidas ni enlaces a fuentes desconocidas.
- Los dispositivos electrónicos utilizados para el almacenamiento o la transmisión de información de salud protegida (PHI, por sus siglas en inglés) o información corporativa confidencial deben protegerse mediante codificación en clave y salvaguardas físicas.
- La conexión a Internet de Inova es para el uso relacionado con el trabajo. El uso personal no está aprobado por el personal de soporte de tecnología de la información (TI) y debe limitarse a un uso ocasional o incidental.



- Las acciones en línea no deben violar ninguna ley local, estatal, federal o internacional ni infringir derechos de autor o derechos de propiedad intelectual.
- Las acciones en línea deben ser consecuentes con la misión, la visión y los valores de Inova.

Para obtener más información, consulte las Políticas de tecnología de la información de Inova.

## Propiedad intelectual

- Solo puede usar material con derechos de autor de Inova, o marcas comerciales, patentes y otra "propiedad intelectual" de Inova para actividades comerciales autorizadas de Inova.
- No puede usar computadoras de Inova, Internet u otro *software* o equipo para descargar música, *software*, películas o cualquier otra cosa que pueda violar las leyes de derechos de autor o de marcas comerciales.
- Esté atento a las posibles infracciones de materiales con derechos de autor de Inova, marcas comerciales u otros derechos de propiedad intelectual, e informe de inmediato cualquier presunta violación a la gerencia o al departamento legal de Inova.
- Cuando utilice materiales con derechos de autor de otra persona, marcas registradas u otros derechos de propiedad intelectual, asegúrese de hacerlo legalmente.

Si tiene alguna pregunta sobre las leyes de propiedad intelectual, remítala al departamento legal de Inova para obtener orientación.

## Inova como entidad exenta de impuestos

Los recursos de las entidades exentas de impuestos de Inova deben usarse solo para promover el objetivo caritativo de Inova y de una manera que fomente el bien público en lugar de los intereses privados o personales de cualquier persona o compañía. En consecuencia, debe hacer lo siguiente:

- Asegúrese de que todas las transacciones comerciales de Inova procuren el mayor bien para Inova y se negocien al "valor equitativo en el mercado".
- No use recursos de Inova para participar en ninguna transacción que exceda el valor equitativo en el mercado.
- No utilice recursos ni propiedad de Inova para su propio uso o beneficio personal, ni para beneficiar a un tercero.
- Todas las transacciones con médicos que no sean empleados de Inova deben llevarse a cabo en términos del valor equitativo en el mercado.

Si no está seguro de cómo se aplicarían los requisitos de exención de impuestos a una situación particular, o si sospecha que se han infringido estos requisitos, infórmelo inmediatamente a la gerencia o al departamento legal de Inova.



### III. NUESTRO COMPROMISO MUTUO

#### Expectativas en el ambiente de trabajo

Nos esforzamos por crear un ambiente de trabajo que sea inclusivo y seguro para los miembros de nuestro equipo, nuestros médicos y nuestros socios comerciales. Nuestras políticas y programas tienen la finalidad de promover la equidad y el respeto a todas las personas, así como también, fomentar un ambiente de trabajo donde se valoren la diversidad y la inclusión. Nos tratamos mutuamente con respeto y colaboramos para obtener resultados. No toleramos la discriminación, el acoso ni las represalias. No se permiten conductas que pongan en riesgo a nuestros pacientes ni a los miembros del equipo, médicos o socios comerciales.

#### **Mantenga un ambiente de trabajo libre de intimidación o de conductas disruptivas**

- Inova se compromete a brindar un ambiente donde todos sus trabajadores se traten mutuamente con respeto, cortesía y dignidad, y se comporten de manera profesional y cooperativa.
- Todos los trabajadores de Inova, lo que incluye a los miembros del personal médico, profesionales de práctica avanzada de la salud, personal clínico y de enfermería, miembros del equipo, contratistas y voluntarios, deben actuar de forma consecuente con la misión, la visión y los valores de Inova, y se espera que se abstengan de toda conducta perjudicial o de recurrir a la intimidación.
- Un comportamiento perjudicial abarca actos de degradación, intimidación, acoso o amenaza de daño a pacientes, otras personas o a otros miembros de la fuerza laboral que:
  - interrumpen la operación normal y organizada de los establecimientos;
  - impida o interfiera con la capacidad de otros para cumplir con su trabajo de manera segura y competente.
- A continuación, algunos ejemplos de comportamiento disruptivo:
  - amenazas, ataques, abuso verbal o de otro tipo, en cualquier forma, de naturaleza personal o que estén fuera de los límites de una conducta profesional justa y del civismo;
  - comunicación verbal irrespetuosa o inapropiada o documentación escrita en expedientes médicos u otros documentos oficiales que, de hecho o por diseño, comprometan la efectividad de esa persona;
  - Crítica no constructiva dirigida de manera que intimide, degrade o menosprecie a otras personas o socave su dignidad;
  - acoso de cualquier tipo;
  - uso de lenguaje vulgar o similarmente ofensivo, escrito o verbal, gestos o acciones que se perciban como intimidación, degradación o que avergüencen o humillen a otras personas.
- Las personas que observen conductas disruptivas o intimidación, o sean objeto de estas conductas, deben informarlo a la gerencia a través de los departamentos de recursos humanos del establecimiento o de la oficina para el personal médico correspondiente. De acuerdo con la política de disciplina progresiva de Inova, puede ser necesario adoptar medidas disciplinarias cuando



los miembros del equipo violen las políticas, los procedimientos o el código de conducta de Inova.

### **Mantenga un ambiente de trabajo en Inova libre de acoso, drogas ilegales, alcohol, tabaco, discriminación y retaliación**

- Inova se compromete a proporcionar un ambiente laboral productivo y eficiente.
- Se espera que realice sus tareas de manera segura, competente, eficiente y de una manera que proteja los intereses de Inova, sus intereses y los de los pacientes de Inova.
- Se espera que usted se comporte de una manera que manifieste honestidad e integridad personal, que se refleje positivamente en Inova y cumpla con la obligación que Inova tiene de brindar atención de calidad a los pacientes.
- Usted debe cumplir con todas las leyes laborales federales y estatales correspondientes, lo que incluye aquellas relacionadas con discriminación por raza, color, religión, origen nacional, sexo, embarazo, parto o afecciones relacionadas, edad, estado civil, orientación sexual, identidad de género, estado militar o discapacidad y aquellas relacionadas con represalias y las relacionadas con la compensación y pago por horas extras.
- Debe cumplir con las leyes federales y estatales que prohíben el uso de sustancias prohibidas en el lugar de trabajo y la política de Inova que asegura un lugar de trabajo libre de drogas. Consumir drogas ilegales o alcohol en el lugar de trabajo es una violación de la ley y de la política de Inova. Si consume drogas ilegales o alcohol, puede ser sancionado, lo que incluye el despido laboral, la cancelación de su contrato, la rescisión de su membresía como personal médico o de sus privilegios, de conformidad con los estatutos, las normas y las políticas del personal médico correspondientes. Consulte la política de recursos humanos de Inova sobre el "Lugar de trabajo libre de drogas".
- Inova es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades: se reclutará, contratará, ascenderá, transferirá, rebajará de nivel laboral o despedirá a los miembros del equipo en función de sus habilidades, experiencia, conducta o desempeño y sin distinción de raza, color, religión, origen nacional, sexo, embarazo, parto o afecciones relacionadas, edad, estado civil, orientación sexual, identidad de género, estado militar, discapacidad o cualquier otra característica protegida bajo la ley, conforme a las leyes federales, estatales o locales correspondientes o cualquier actividad protegida por dichas leyes.
- Si usted es un miembro del equipo y cree que puede haber sido discriminado ilegalmente o que se han tomado represalias en su contra, infórmesele inmediatamente a la gerencia o al director de recursos humanos de su departamento.
- El acoso sexual está prohibido e incluye, entre otros, insinuaciones sexuales, solicitudes de favores sexuales o cualquier conducta verbal, visual o física sexualmente ofensiva.
- Si cree que puede haber sido acosado ilegalmente, infórmesele inmediatamente a la gerencia o al director de recursos humanos de su departamento.
- Consulte la política de recursos humanos de Inova sobre los principios antiacoso/antiacoso sexual para saber lo que se considera un comportamiento aceptable.



## Mantenga un ambiente laboral seguro y saludable

- Cumpla en todo momento con las políticas de seguridad y salud ambiental y ocupacional de Inova para ayudar a Inova a mantener un lugar de trabajo libre de riesgos contra la salud y la seguridad.
- Ayude a minimizar los posibles riesgos contra la salud y la seguridad y notifíquelo a su gerente sobre cualquier condición de trabajo real o potencialmente insegura.
- Debe tener especial cuidado si está involucrado en el almacenamiento o eliminación de desechos médicos o químicos.
- Si opera incineradores, esterilizadores, tanques de almacenamiento subterráneos (que contienen combustible para generadores de emergencia) o cualquier otro tipo de equipo potencialmente peligroso, debe cumplir con todos los permisos, leyes, regulaciones y procedimientos correspondientes.
- Si sospecha de la infracción de alguna ley de seguridad y salud ambiental u ocupacional, infórmeselo inmediatamente a la gerencia o a su director de seguridad y vigilancia (*Safety and Security*), quien informará a la gerencia de manejo de riesgos de Inova o al departamento legal de Inova, de ser necesario.
- Si tiene alguna pregunta sobre las políticas o leyes de seguridad y salud ambiental u ocupacional, comuníquese a la gerencia, quien consultará con el departamento legal de Inova, de ser necesario.
- Si está involucrado o ve un accidente que (1) lesiona (o puede haber lesionado) a un paciente, miembro del equipo o visitante; o (2) ocasiona daños a la propiedad, debe informarlo a un supervisor o informarlo a través del procedimiento designado para presentar informes (p. ej., aplicación Safety Always).



## IV. NUESTRO COMPROMISO CON NUESTROS PACIENTES

### Derechos del paciente

En Inova trabajamos compasivamente para garantizar que, en cada acción que realizamos, el paciente y la familia sean lo primero, tal como se refleja en nuestro valor primordial de “El paciente siempre”. Mientras atendemos a nuestros pacientes, es nuestra responsabilidad informarles sobre sus derechos, incluidos, entre otros, los siguientes:

- Los pacientes tienen derecho a ser informados sobre su derecho de formular directivas anticipadas.
- Los pacientes tienen derecho a conocer los nombres de todos los médicos, personal de enfermería y otros miembros del personal del hospital que los atienden.
- Los pacientes deben tener la oportunidad de hablar regular y abiertamente con sus médicos tratantes sobre su diagnóstico, tratamiento prescrito, pronóstico de su enfermedad o lesión y cualquier atención de seguimiento que puedan necesitar.
- Se les debe informar a los pacientes si el hospital o su agente proponen participar o realizar experimentos en humanos que afecten su atención o tratamiento. Ellos tienen derecho a rechazar su participación en cualquier proyecto de investigación.
- Los pacientes tienen derecho a la privacidad y confidencialidad de la información sobre su atención, diagnóstico y expedientes médicos.
- Los pacientes tienen derecho a recibir información sobre la factura del hospital, incluidas las copias de la factura enviadas por correo, con previa solicitud.
- Los pacientes tienen derecho a ver y recibir copias de sus expedientes médicos y otros expedientes de salud en la forma y el formato que lo soliciten.
- Los pacientes tienen derecho a un acceso imparcial a todos los servicios hospitalarios sin distinción de raza, color, credo, origen nacional, edad, género, orientación sexual, discapacidad o capacidad de pago.
- Inova hará todos los esfuerzos razonables para garantizar que los pacientes conozcan sus derechos y puedan ejercerlos de manera efectiva.

### **Inova se compromete a proteger la integridad de las decisiones clínicas**

- Las decisiones clínicas deben estar basadas en las necesidades médicas identificadas en el paciente.
- Los incentivos financieros no se deben usar para reducir la atención médicamente necesaria ni para agregar más atención de la que es médicamente necesaria.

Si desea más información, por favor, consulte la Política administrativa de Inova sobre los derechos y las responsabilidades del paciente.

### **Ley de Tratamiento Médico de Emergencia y Trabajo de Parto (EMTALA)**

- Cualquier persona que acuda a un departamento de emergencias en Inova que solicite, o que solicite en nombre de alguien un examen o tratamiento por una afección médica, se le realizará una evaluación médica preliminar apropiada. Del mismo modo, a cualquier persona que se encuentre dentro de la propiedad de un hospital de Inova que no sea un departamento de emergencia específico y que solicite, o que solicite en nombre de alguien, un examen o tratamiento para una



afección médica de emergencia, se le realizará una evaluación médica preliminar apropiada. Todas las personas que tengan una afección médica de emergencia recibirán el tratamiento necesario para estabilizar la afección, dentro de las capacidades del personal y del centro, y de la capacidad disponible en el departamento de emergencias específico del hospital o fuera del campus.

Para obtener más información sobre la Ley de Tratamiento Médico de Emergencia y Trabajo de Parto (EMTALA, por sus siglas en inglés) consulte la Política administrativa de Inova: EMTALA : cumplimiento con la Ley de Tratamiento Médico de Emergencia y Trabajo de Parto.

## Información del paciente

Inova recopila información sobre la condición médica, antecedentes médicos, medicamentos y enfermedades familiares de un paciente para proporcionar la mejor atención posible. Se espera que comprenda la naturaleza sensible de esta información y que mantenga el compromiso de Inova de mantener la confidencialidad de la información del paciente. No debe usar ni divulgar información específica sobre el paciente, excepto cuando la ley lo permita o lo requiera, a menos que el paciente haya autorizado dicha divulgación. Nunca use ni divulgue información confidencial de una manera que viole los derechos de privacidad de nuestros pacientes. No tiene derecho a acceder a ninguna información sobre el paciente que no sea la necesaria para desempeñar sus tareas laborales. Todos los pacientes pueden esperar que su privacidad será protegida y que su información específica se divulgará solo a personas que permita la ley o el paciente mismo. A Inova se le ha confiado la custodia de esta valiosa información sobre el paciente y nosotros, como administradores de datos, somos responsables de protegerla.

### **Ley de Transferibilidad y Responsabilidad de Seguros Médicos (HIPAA) de 1996, Ley de Tecnología de la Información Sanitaria para la Salud Económica y Clínica (HITECH, por sus siglas en inglés) de 2013 y las Reglas de Bloqueo de la Información**

- Los pacientes tienen derecho a la privacidad y confidencialidad de su atención, diagnóstico e información médica. La HIPAA incluye normas y regulaciones sobre la privacidad y seguridad de la información del paciente. Asimismo, rige cómo Inova puede usar y divulgar la información de salud protegida (PHI); esta incluye toda la información médica individualmente identificable, como expedientes médicos, facturas de los pacientes y expedientes electrónicos que identifican a los pacientes. Las normas de privacidad de la HIPAA le permiten a Inova usar y divulgar información del paciente para tratamiento, pago, operaciones de atención médica y para otras actividades requeridas por la ley. Las normas de seguridad de la HIPAA rigen cómo Inova debe proteger la información de salud electrónica de los pacientes.
- Puede acceder a los expedientes médicos y a los expedientes de cuentas de los pacientes solo con fines laborales, y no podrá acceder a los expedientes de familiares, de compañeros de trabajo, de amigos ni de aquellos empleados bajo su supervisión, a menos que así lo requiera su cargo en Inova.
- La HIPAA otorga a los pacientes el derecho a revisar u obtener una copia de la PHI incluida en su expediente de Inova. Esto incluye el derecho a solicitar la modificación de su PHI si considera que la documentación es inexacta o incompleta.



Para obtener más información sobre este proceso, consulte la política HIPAA 09: Derecho a solicitar la modificación de la historia clínica.

- La Regla de Bloqueo de la Información prohíbe a Inova llevar a cabo cualquier práctica que interfiera, impida o desaliente materialmente el acceso, intercambio o uso de la información médica electrónica del paciente.
- Cualquier queja recibida acerca de posibles violaciones de la privacidad de la HIPAA se debe informar al director de privacidad de Inova (*Chief Privacy Officer*) o al oficial auxiliar de privacidad (*Assistant Privacy Officer*), independientemente de la validez percibida sobre la queja
- Debe adherirse a las Normas de seguridad y privacidad de la HIPAA en todo momento.

Para obtener más información sobre la HIPAA, puede consultar las políticas y procedimientos de la HIPAA de Inova que están publicadas en InovaConnect. Si tiene alguna pregunta sobre cómo puede acceder, usar o divulgar la información del paciente, debe comunicarse con la gerencia o con el director de privacidad al 571-472-8193.



## V. NUESTRO COMPROMISO DE LLEVAR A CABO NUESTROS NEGOCIOS DE FORMA JUSTA

Nuestro compromiso de actuar con integridad requiere que nos comportemos conforme a los valores éticos más elevados y de acuerdo con las leyes y regulaciones correspondientes. Los atajos normativos, el trato injusto, las prácticas comerciales inapropiadas y las transgresiones éticas hacen que sea más difícil lograr nuestra misión, por lo tanto, no serán tolerados. Solo al actuar con integridad y cumplir con sus compromisos, Inova alcanzará su visión de estar entre los sistemas de atención médica líderes del país.

### Áreas de riesgo de fraude y abuso

Como organización altamente confiable, estamos comprometidos a evitar cualquier forma de actuar que infrinja las leyes para prevenir el fraude y el abuso, o cualquiera de las leyes aplicables a los reclamos falsos. Estas leyes prohíben: (1) pagos directos, indirectos o disfrazados a cambio de la remisión de pacientes; (2) facturación por ciertos servicios ordenados por proveedores de atención no autorizados o por médicos cuya relación financiera con Inova no cumple con una excepción regulativa; (3) la presentación de reclamos falsos, fraudulentos o engañosos a cualquier entidad gubernamental o pagador externo, lo que incluye reclamos por servicios no prestados, reclamos que caracterizan el servicio de manera diferente al servicio realmente prestado o reclamos que no cumplen con los requisitos contractuales o de programa correspondientes; y (4) hacer representaciones falsas a cualquier persona o entidad para ganar o retener la participación en un programa o para obtener el pago por cualquier servicio.

Inova desarrolló su Programa de ética y cumplimiento y mantiene una política (Política de cumplimiento normativo: compromiso corporativo de cumplimiento) diseñada, implementada y ejecutada para que sea efectiva en la prevención y detección de actos de incumplimiento, lo que incluye violaciones de las leyes de fraude y abuso y de las leyes de reclamos falsos estatales y federales. Cualquier violación de estas leyes puede someter a Inova o a la persona a sanciones serias tanto civiles como penales.

### Ley Contra Reclamos Falsos

Presentar, o hacer que se presenten, reclamos falsos de manera deliberada constituye una violación de la Ley Contra el Fraude Hacia los Contribuyentes de Virginia y la Ley Federal Contra Reclamos Falsos. También es una violación hacer o utilizar expedientes falsos o confusos o hacer declaraciones falsas o engañosas. Cualquiera que tenga conocimiento de tal violación, que ignore la verdad o la falsedad de la información o que actúe ignorando imprudentemente la verdad o falsedad de dicha información, puede violar la Ley Contra el Fraude Hacia los Contribuyentes de Virginia y la Ley Federal Contra Reclamos Falsos. También constituye una violación omitir datos importantes sobre los reclamos presentados o la información suministrada. Estas leyes sirven para prevenir y detectar fraude, despilfarro y abuso en los programas de atención médica del gobierno, como Medicare, Medicaid y Tricare.

Cualquier persona u organización que infrinja la Ley Federal Contra Reclamos Falsos debe responder ante el gobierno por cada reclamo falso, más tres veces la cantidad pagada por el



gobierno por el reclamo. Cualquier persona u organización que viole la Ley Contra el Fraude a los Contribuyentes de Virginia será responsable ante el gobierno de establecer la correspondencia entre las sanciones federales por cada reclamo falso, más tres veces la cantidad pagada por Virginia por el reclamo.

Es muy importante para Inova que hagamos todo esfuerzo posible por garantizar que los reclamos de Inova sean precisos y estén libres de cualquier error que pueda violar leyes estatales o federales. A usted y a los miembros de su equipo les corresponde informar a la gerencia o al director de cumplimiento sobre cualquier cosa que crean que pueda infringir estas leyes.

Tanto la Ley Contra el Fraude hacia los Contribuyentes de Virginia como la Ley Federal de Reclamos Falsos brindan ciertas protecciones para las personas que informan sobre lo que consideran una violación de la ley estatal o federal. Las personas están protegidas contra la discriminación, las represalias o los castigos si denuncian ante el gobierno cualquier posible infracción. Las políticas de Inova también prohíben cualquier tipo de represalia, castigo o discriminación contra cualquier trabajador que denuncie una posible infracción.

## **Mantenga expedientes precisos de los servicios de atención médica que ofrece Inova**

Estamos comprometidos a cumplir todas las leyes y regulaciones relacionadas con la codificación y la facturación. Nuestras facturas, reclamos y solicitudes de reembolso, así como toda la documentación que respalde dichos reclamos o solicitudes, deben ser completas y precisas, y reflejar los servicios razonables y necesarios ordenados por un profesional médico debidamente acreditado. Asimismo, nuestra codificación debe ser precisa, reflejar adecuadamente los servicios prestados y ser coherente con las normas y los estándares de codificación correspondientes. De la misma manera, los informes de costos de Inova deben ser precisos, reflejar adecuadamente las estadísticas, los cargos y los costos por los servicios prestados, y deben cumplir las leyes, regulaciones y pautas federales y estatales.

A continuación ejemplos de actividades ilegales:

- facturar por suministros o servicios no prestados o facturar más de una vez por el mismo servicio;
- tergiversar los servicios proporcionados;
- certificar de manera falsa que los servicios eran médicamente necesarios;
- cobrar o intentar cobrar montos que excedan el copago y el deducible de un beneficiario de Medicare o de Medicaid a quien se le hayan asignado beneficios;
- pedir, ofrecer o recibir un soborno, comisión o reembolso o cualquier otra forma de pago, a cambio de remisiones de pacientes;
- ofrecer artículos valiosos o servicios a beneficiarios de Medicare o de Medicaid para atraer su patrocinio;
- proporcionar incentivos económicos para limitar servicios a pacientes de Medicare.

Además:

- Si descubre un reclamo inexacto, notifíquesele inmediatamente a la gerencia o al director de cumplimiento, incluso si la factura o reclamo ya se ha presentado para su



reembolso. Cualquier sobrepago que se identifique debe ser reembolsado de manera oportuna según lo identificado por la ley federal.

- Si sus tareas incluyen proporcionar un servicio por el cual Inova factura a un pagador o paciente, debe tener (1) licencia/credencial para proporcionar el servicio; o (2) formación especial para prestar el servicio si así lo exige la ley/regulación estatal para su especialidad y cualquier licencia nacional o requisitos de acreditación<sup>1</sup>.
- No puede hacer declaraciones falsas ni tergiversaciones en ningún momento sobre sus tareas en Inova o sobre los servicios prestados por Inova; esto es particularmente importante si está involucrado en el procesamiento de reclamos o en cualquier otra parte de la documentación y el proceso de reembolso. Hacer declaraciones o representaciones falsas incluye hacer declaraciones que usted sabe que son falsas o que cree que pueden ser falsas, omisión de hechos importantes sobre la información proporcionada o permitir que alguien confíe en la información proporcionada cuando usted cree que la información puede no ser precisa.

## **Personas excluidas**

### **Inova no puede establecer trato ni contratar a ninguna persona u organización que haya sido excluida de la participación en programas federales de atención médica**

- Como parte de la implementación de este Código y del Programa de Cumplimiento, Inova monitoreará las listas de personas y organizaciones designadas como "proveedores (contratistas) excluidos".
- En el momento de la contratación o el acuerdo, y mensualmente a partir de entonces, Inova verificará las bases de datos de la Oficina del Inspector General (OIG, por sus siglas en inglés) y del Sistema para la Gestión de Concesiones (GSA/SAM, por sus siglas en inglés) para confirmar que la persona u organización no tenga exclusiones activas.

## **Leyes Antisoborno y Contra la Autorremisión al Médico**

Inova prohíbe la solicitud, recepción, oferta o pago de cualquier cosa de valor a cambio de remitir pacientes o para fomentar la compra de artículos o servicios. Inova espera que sus trabajadores cumplan las leyes federales, lo que incluye el Estatuto Antisoborno y la Ley Contra la Autorremisión al Médico (Ley Stark), así como las prohibiciones estatales de autorremisión al médico. Si tiene alguna pregunta acerca de alguna de las leyes enumeradas en esta sección o sobre cualquier otra norma que afecte las relaciones financieras con los médicos o proveedores de servicios, comuníquese con el departamento legal de Inova.

### **Nunca ofrezca, solicite, pague ni reciba dinero, regalos ni servicios, ni cualquier cosa de valor, a cambio de remitir pacientes o para fomentar la compra de artículos o servicios**

- No ofrezca, solicite, pague ni reciba dinero, regalos ni servicios ni cualquier cosa de valor a cambio por la remisión de pacientes (o recibir remisiones para pacientes).

---

<sup>1</sup> Esta regla no se aplica cuando Inova tenga información por escrito de que el uso del personal sin licencia o certificación está permitido por el ordenante y por las leyes y regulaciones correspondientes.



- No ofrezca, solicite, pague ni reciba dinero, regalos ni servicios ni cualquier cosa de valor a cambio para fomentar que alguien compre productos o servicios.
- Recuerde que es ilegal darle a un médico (o a otro proveedor de atención médica) tratamiento especial, dinero, favores o servicios a cambio de remisiones de pacientes (o remisiones de otros negocios). Esto no solo significa dar dinero a los médicos a cambio de remisiones, sino también brindarle a un médico servicios gratuitos o con descuento o cualquier otra cosa de valor, como servicios de espacio de oficina gratis o suministros gratuitos.
- Por ejemplo, es una violación a la ley federal y a la política de Inova:
  - pagarle a un médico por remisiones;
  - proporcionar servicios de atención u otros servicios del personal de forma gratuita o con un descuento significativo en la facturación;
  - pagar más que el valor equitativo en el mercado por productos o servicios;
  - dar a los médicos dinero o regalos cuyo valor sea superior a un monto insignificante.
- El departamento legal de Inova debe revisar todos los arreglos con cualquier fuente de remisión (por ejemplo, médicos, proveedores mayoristas o contratistas), lo que incluye contratos de servicios, arrendamientos, acuerdos de reclutamiento y préstamos.

### **No celebre ningún acuerdo con médicos o a nombre de médicos que no cumplan con la Ley Stark**

- La Ley Stark generalmente prohíbe que los médicos remitan a los pacientes de Medicare a un centro para ciertos servicios de atención médica si ese médico tiene alguna relación financiera con el centro, a menos que la relación se ajuste a una excepción normativa.
- Consulte con el departamento legal de Inova antes de proporcionar (o acordar proporcionar) cualquier compensación directa o indirecta a un médico o a la familia inmediata de ese médico. La compensación indirecta puede tomar la forma de servicios o suministros gratuitos o con descuento, o cualquier otra cosa de valor para el médico.

Si sospecha de o ve algún fraude, actuación deshonesto o conducta criminal, informe de inmediato la situación a su gerente, al departamento legal o al director de cumplimiento. Alentamos y recibimos todo reporte de parte suya; es su deber formularlos conforme a este código. Si reporta una inquietud a la gerencia o al director de cumplimiento, su identidad se mantendrá confidencial en la mayor medida posible. También puede informar su inquietud de forma anónima al llamar a la línea directa de ética y cumplimiento de Inova (**1-888-800-4030**).

### **Regulaciones comerciales y antimonopolio**

Inova está sujeta a las leyes antimonopolio y de comercio existentes para garantizar una competencia libre y justa, y así ofrecerles precios accesibles y bienes y servicios de la mayor calidad a sus consumidores. Para cumplir estas leyes:



- No celebre ningún entendimiento ni acuerdo (escrito o verbal) que reduzca o elimine ilegalmente la competencia, o que establezca precios o divida los mercados con un competidor.
- Busque el consejo del departamento legal de Inova antes de compartir cualquier información confidencial con un competidor.
- Al reunir información de mercadeo, use foros públicos, publicaciones o consultores expertos. Limite las conversaciones con los competidores sobre las condiciones generales del mercado (pasado, actual y futuro) a la información disponible públicamente.
- Si asiste a reuniones de una asociación comercial o de una asociación profesional, o si entra en contacto con competidores en nombre de Inova, tenga especial cuidado de no hacer nada que pueda interpretarse como colusión o cooperación ilegal entre competidores. Si tiene dudas, consulte al departamento legal de Inova.
- Si tiene dudas de cómo podrían aplicarse las leyes antimonopolio y de regulación comercial a una situación particular, o si sospecha que alguien ha violado alguna ley antimonopolio o de regulación comercial, consulte con el departamento legal de Inova.

### **Cumpla con todas las leyes y regulaciones que se aplican a las operaciones, la actividad comercial y los acuerdos de Inova**

- Coopere con los funcionarios del gobierno que son responsables de administrar y hacer cumplir las leyes correspondientes y de monitorear y regular las actividades de Inova.
- Si algún abogado o representante de cualquier agencia gubernamental se comunica con usted como parte de una investigación de Inova, comuníquese inmediatamente con el departamento legal de Inova (**571-472-8701**) para asegurarse de que la agencia gubernamental reciba cooperación plena. Inova le ofrecerá orientación sobre cómo responder a las investigaciones y consultas, si es relevante para su trabajo en nombre de Inova.
- Si tiene dudas sobre si una acción es legal o si existe alguna confusión acerca del significado de alguna ley en particular, comuníquese con la gerencia, el departamento legal o el director de cumplimiento.
- Si sospecha que se ha infringido este Código, la ley o las políticas o procedimientos de Inova, infórmeselo al director de cumplimiento o a la gerencia, quien luego se lo informará al director de cumplimiento.

### **Participación en actividad política**

Como organización sin fines de lucro, a Inova se le prohíbe participar, directa o indirectamente, en actividades de campaña política en nombre de, o en oposición a, cualquier candidato a un cargo público. Inova no puede proporcionar apoyo monetario o en especie a ningún partido político, candidato a un cargo público o comité de acción política.

- No puede usar su tiempo mientras trabaja en nombre de Inova para proporcionar apoyo a ningún partido político o candidato, ni para cabildeo personal u otras actividades políticas personales.
- Puede participar y contribuir personalmente con organizaciones políticas y campañas, pero debe hacerlo como individuo, no como representante de Inova, y debe usar su propio tiempo y sus fondos.



- No puede usar recursos de Inova, lo que incluye correo electrónico, para participar en actividades políticas personales.

## Contratación gubernamental

### **Obedezca todas las leyes y regulaciones relativas a la licitación, fijación de precios, negociación y ejecución de contratos gubernamentales**

- Toda la información que envíe a un organismo o representante gubernamental en nombre de Inova debe ser veraz, completa y precisa.
- Si hace una declaración o reclamo al gobierno en nombre de Inova que sabe que no es cierto, usted ha violado la ley y la política de Inova, esto es cierto tanto si la declaración o el reclamo fuera verbal o escrito, e incluye ofertas, propuestas y solicitudes de pago o reembolso.
- Debe obedecer estrictamente los términos contenidos en cualquier contrato gubernamental, incluidos los términos de precios.
- No busque ni reciba, directa o indirectamente, ninguna información que usted o Inova no estén autorizados a tener. Ejemplos de información que usted e Inova no están autorizados a tener:
  - información gubernamental confidencial sobre la licitación de un contrato en particular;
  - información gubernamental confidencial sobre el proceso de selección para un contrato en particular;
  - información gubernamental confidencial sobre la licitación de un competidor en un contrato en particular.
- No ofrezca, brinde, solicite ni reciba ningún tipo de soborno, comisión, beneficio u otro pago indebido en relación con ningún contrato gubernamental.
- Si sospecha que puede haber habido un pago indebido a Inova en relación con un contrato gubernamental, infórmese de inmediato a la gerencia, quien lo informará al director de cumplimiento, si es necesario.

## Actividades de investigación

### **Los trabajadores dedicados a actividades de investigación deben cumplir las leyes, regulaciones, políticas y pautas correspondientes**

Inova participa en una variedad de actividades de investigación clínica y biomédica, algunas de las cuales son financiadas por el gobierno federal. Si participa en alguna investigación con fondos federales en Inova, debe obedecer todas las leyes, regulaciones, políticas y demás pautas correspondientes a:

- becas de investigación del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU. y otras agencias federales y estatales;
- la protección de seres humanos;
- disposiciones de la Ley federal de alimentos, medicamentos y cosméticos y otras leyes federales y estatales correspondientes;
- la integridad de datos de investigación.



Si trabaja en otros tipos de proyectos de investigación con el Centro de Investigación (*Office of Research*) de Inova, también debe cumplir con todas las políticas correspondientes de este departamento y con las políticas, los procedimientos y las directrices del Consejo de Escrutinio Institucional.

## Conclusión

Este Código explica cómo Inova espera que usted se comporte en el trabajo, mientras trabaja en las instalaciones de Inova o en nombre de Inova. Sin embargo, el código no puede abordar cada problema ético o de cumplimiento que usted pueda enfrentar. Cuando necesite más orientación y no pueda encontrarla en este código, pregúntele a alguien de la gerencia o al director de cumplimiento. También debe hablar con la gerencia o con el director de cumplimiento si alguna vez siente que está siendo presionado para actuar de forma inapropiada, sea por parte de algún miembro del equipo o algún médico, distribuidor, competidor o paciente. Si la gerencia no resuelve sus inquietudes satisfactoriamente, comuníquese directamente con el director de cumplimiento. Además, debe comunicarse con el director de cumplimiento si tiene alguna pregunta sobre alguna ley o sobre la legalidad de alguna acción en particular. El director de cumplimiento consultará con el departamento legal de Inova, si corresponde.



8095 Innovation Park Drive  
Fairfax, VA 22031

Inova es el principal proveedor de atención médica sin fines de lucro del norte de Virginia. Nuestra misión es brindar atención médica de primera clase, en todo momento y con cada contacto, a cada persona y en todas las comunidades donde tenemos el privilegio de servir. Los 22,000 miembros del equipo de Inova brindan atención a más de 2 millones de pacientes al año mediante una red integrada de hospitales, clínicas de atención primaria y especializada, centros de atención de emergencia y urgencia, servicios ambulatorios e institutos especializados.

Los cinco hospitales de Inova son reconocidos continuamente por los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid, U.S. News & World Report Best Hospitals y Leapfrog Hospital Safety Grades por su excelencia en la atención médica.

Inova alberga el único centro para la atención de traumas de nivel 1 y la unidad de cuidados intensivos neonatales nivel 4 del Norte de Virginia. Sus hospitales tienen un total de 1,936 camas acreditadas. Puede encontrar más información sobre Inova en [inova.org](http://inova.org).